



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)\***

|  |  |   |  |   |   |  |   |  |
|--|--|---|--|---|---|--|---|--|
| <b>Naziv kolegija</b>  | Talijanski jezik V   |   |  |   | <b>akad. god.</b>   | 2020./2021.  |   |  |
| <b>Naziv studija</b>   | Kultura i turizam  |   |  |   | <b>ECTS</b>   | 4  |   |  |
| <b>Sastavnica</b>  | Odjel za turizam i komunikacijske znanosti   |   |  |   |   |  |   |  |
| <b>Razina studija</b>  | <input checked="" type="checkbox"/> preddiplomski  | <input type="checkbox"/> diplomski                      | <input type="checkbox"/> integrirani   | <input type="checkbox"/> poslijediplomski                   |   |  |   |  |
| <b>Vrsta studija</b>   | <input checked="" type="checkbox"/> jednopredmetni<br><input type="checkbox"/> dvopredmetni  | <input checked="" type="checkbox"/> sveučilišni         | <input type="checkbox"/> stručni   | <input type="checkbox"/> specijalistički                    |   |  |   |  |
| <b>Godina studija</b>  | <input type="checkbox"/> 1.  | <input type="checkbox"/> 2.                             | <input checked="" type="checkbox"/> 3.   | <input type="checkbox"/> 4.                                 | <input type="checkbox"/> 5.   |  |   |  |
| <b>Semestar</b>  | <input checked="" type="checkbox"/> zimski   | <input type="checkbox"/> I.                             | <input type="checkbox"/> II.   | <input type="checkbox"/> III.                               | <input type="checkbox"/> IV.  | <input checked="" type="checkbox"/> V.                             |   |  |
|  | <input type="checkbox"/> ljetni  | <input type="checkbox"/> VI.                            | <input type="checkbox"/> VII.  | <input type="checkbox"/> VIII.                              | <input type="checkbox"/> IX.  | <input type="checkbox"/> X.  |   |  |
| <b>Status kolegija</b>   | <input checked="" type="checkbox"/> obvezni kolegij  | <input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij     | <input type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela |   | <b>Nastavničke kompetencije</b>   | <input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE |   |  |
| <b>Opterećenje</b>   | 15   | P   | -  | S   | 30  | V  | <b>Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje</b> | <input checked="" type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> NE |
| <b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>                        | <a href="https://tkz.unizd.hr/izvedbeni-plan-za-akademsku-godinu-2020-2021/raspored-sati-za-akademsku-godinu-2020-2021">https://tkz.unizd.hr/izvedbeni-plan-za-akademsku-godinu-2020-2021/raspored-sati-za-akademsku-godinu-2020-2021</a>  |   |  | <b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>             |   |  | talijanski, hrvatski                                  |  |
| <b>Početak nastave</b>   | 5.10.2020.   |   |  | <b>Završetak nastave</b>                                    |   |  | 22.1.2020.  |  |
| <b>Preduvjeti za upis kolegija</b>                               | Odslušan kolegij Talijanski jezik IV.  |   |  |   |   |  |   |  |
| <b>Nositelj kolegija</b>   | dr. sc. Marijana Fabijanić, viši predavač  |   |  |   |   |  |   |  |
| <b>E-mail</b>  | <a href="mailto:mfabijanic@unizd.hr">mfabijanic@unizd.hr</a>   |   |  | <b>Konzultacije</b>   | <a href="https://tkz.unizd.hr/kontakti-odjela-i-nastavnika/kontakti-nastavnika-i-termini-konzultacija">https://tkz.unizd.hr/kontakti-odjela-i-nastavnika/kontakti-nastavnika-i-termini-konzultacija</a> |  |   |  |
| <b>Izvođač kolegija</b>  | dr. sc. Marijana Fabijanić, viši predavač  |   |  |   |   |  |   |  |
| <b>E-mail</b>  | <a href="mailto:mfabijanic@unizd.hr">mfabijanic@unizd.hr</a>   |   |  | <b>Konzultacije</b>   | <a href="https://tkz.unizd.hr/kontakti-odjela-i-nastavnika/kontakti-nastavnika-i-termini-konzultacija">https://tkz.unizd.hr/kontakti-odjela-i-nastavnika/kontakti-nastavnika-i-termini-konzultacija</a> |  |   |  |
| <b>Suradnik na kolegiju</b>                                      | -  |   |  |   |   |  |   |  |
| <b>E-mail</b>  | -  |   |  | <b>Konzultacije</b>   | -   |  |   |  |
| <b>Vrste izvođenja nastave</b>                                   | <input checked="" type="checkbox"/> predavanja   | <input type="checkbox"/> seminari i radionice           | <input checked="" type="checkbox"/> vježbe                                     | <input checked="" type="checkbox"/> e-učenje                | <input type="checkbox"/> terenska nastava   |  |   |  |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci  | <input checked="" type="checkbox"/> multimedija i mreža | <input type="checkbox"/> laboratorij   | <input type="checkbox"/> mentorski rad                      | <input type="checkbox"/> ostalo   |  |   |  |
| <b>Ishodi učenja kolegija</b>                                    | Nakon završenog kolegija studenti će moći:<br>- usmeno i pismeno komunicirati na talijanskom jeziku u poslovnim situacijama u turizmu;<br>- razumjeti i analizirati odabrane stručne tekstove na talijanskom jeziku iz obvezne i dopunske literature;<br>- primijeniti osnovna znanja o leksičkim, morfosintaktičkim i stilskim osobitostima poslovnog talijanskog jezika;<br>- opisati destinaciju i turistički proizvod;<br>- pripremiti i održati prezentaciju na zadanu temu iz područja turizma u Hrvatskoj;<br>- raspravljati o odabranim stručnim temama vezanim za turizam na globalnoj i lokalnoj razini. |   |  |   |   |  |   |  |
| <b>Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi</b> | Nakon završenog studije studenti će moći:<br>- koristi najmanje jedan strani jezik putem govorne i pisane produkcije i interakcije najmanje na razini B2, a drugi najmanje na razini B1 uz upotrebu općeg i specifičnog vokabulara iz područja kulture i turizma.  |   |  |   |   |  |   |  |
| <b>Načini praćenja studenata</b>                                 | <input checked="" type="checkbox"/> pohađanje nastave  | <input checked="" type="checkbox"/> priprema za nastavu | <input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće                              | <input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija | <input type="checkbox"/> istraživanje   |  |   |  |

\* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



# SVEUČILIŠTE U ZADRU UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

|  |  |   |  |   |   |
|--|--|---|--|---|---|
|  | <input type="checkbox"/> praktični rad   | <input type="checkbox"/> eksperimentalni rad                          | <input checked="" type="checkbox"/> izlaganje                      | <input type="checkbox"/> projekt                        | <input type="checkbox"/> seminar  |
|  | <input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)  | <input checked="" type="checkbox"/> pismeni ispit                     | <input checked="" type="checkbox"/> usmeni ispit                   | <input type="checkbox"/> ostalo:                        |   |
| <b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>                   | Redovni studenti:<br>- nazočnost na nastavi: minimum 70%<br>- pozitivno ocijenjene obvezne domaće zadaće i usmeno izlaganje s prezentacijom.<br>Izvanredni studenti:<br>- nazočnost na nastavi: minimum 30%<br>- pozitivno ocijenjene obvezne domaće zadaće i usmeno izlaganje s prezentacijom.<br>Studenti koji polože oba kolokvija i zadovoljni su ocjenom oslobođeni su pismenog ispita. U suprotnome izlaze na pismeni ispit.<br>Svi studenti nakon položenog pismenog dijela (bilo kroz dva položena kolokvija bilo kroz položeni pismeni ispit) moraju položiti usmeni dio ispita.  |   |  |   |   |
| <b>Ispitni rokovi</b>                              | <input checked="" type="checkbox"/> zimski ispitni rok   |   | <input type="checkbox"/> ljetni ispitni rok                        |   | <input type="checkbox"/> jesenski ispitni rok                                   |
| <b>Termini ispitnih rokova</b>                     | <a href="https://tikz.unizd.hr/izvedbeni-plan-za-akademsku-godinu-2020-2021/ispitni-rokovi-za-akademsku-godinu-2020-2021">https://tikz.unizd.hr/izvedbeni-plan-za-akademsku-godinu-2020-2021/ispitni-rokovi-za-akademsku-godinu-2020-2021</a>  |   |  |   |   |
| <b>Opis kolegija</b>                               | Studenti se osposobljavaju za usmeno i pisano komuniciranje na standardnom talijanskom jeziku u poslovnom okruženju u turizmu, hotelijerskom i agencijskom poslovanju. Uz nastavak razvijanja jezičnih vještina općega jezika (razina B2 prema Zajedničkom europskom referentnom okviru za jezike), posebna pozornost obratit će se usvajanju jezika struke, stjecanju jezičnih kompetencija potrebnih za rad u turizmu i razvijanju specifičnih jezičnih vještina usmenog (razgovor s klijentom, predstavljanje turističke destinacije, proizvoda, objekta i dr.).  |   |  |   |   |
| <b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>            | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Presentazione del corso.<br/>Attività di ripasso di elementi comunicativi, lessicali e grammaticali.</li><li>2. Il turismo: definizioni, tipologia<br/>Modi di esprimere la propria opinione. Ripasso: indicativo vs. congiuntivo.</li><li>3. Turismo e territorio. Turismo e benessere.</li><li>4. L'impresa turistica. L'agenzia di viaggi. Servizi turistici.</li><li>5. Breve storia del turismo e del viaggio. Ripasso: l'uso dei tempi passati.</li><li>6. Trasporto e turismo. Autonoleggio. Prenotare un volo. Acquistare biglietti.</li><li>7. Ripasso. <b>Prova scritta I.</b></li><li>8. La Croazia come destinazione turistica. Offerta turistica croata: fattori d'attrazione.<br/>La forma passiva.</li><li>9. L'Istria e il Quarnero.</li><li>10. La Dalmazia: la regione di Zadar e la regione di Šibenik.</li><li>11. Il centro storico di Zadar.</li><li>12. La Dalmazia: la regione di Split e la regione di Dubrovnik.</li><li>13. Zagabria e la Croazia centrale. Il Međimurje e la Podravina.</li><li>14. La Slavonia e la Baranja.</li><li>15. Ripasso. <b>Prova scritta II.</b></li></ol> |   |  |   |   |
| <b>Obvezna literatura</b>                          | Miškulin Čubrić, D., Talijanski za hotelijerstvo i turizam, Fakultet za turistički i hotelski menadžment u Opatiji, 2007.<br><u>Gramatika:</u><br>Chiuchiù, A. - Chiuchiù, G., Comunicare in italiano. Grammatica per stranieri con esercizi e soluzioni, Hoepli, 2015<br><u>Rječnici:</u><br>Deanović, M. – Jernej, J., Talijansko-hrvatski rječnik, Zagreb, Školska knjiga, 2002.<br>Deanović, M. – Jernej, J., Hrvatsko-talijanski rječnik, Zagreb, Školska knjiga, 1994.   |   |  |   |   |
| <b>Dodatna literatura</b>                          | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Nazor, A., Croazia: storia, cultura, arte, bellezze naturali, Turistička naklada, Zagreb, 2010.</li><li>2. Travirka, A., La Croazia, Forum, Zadar, 2011.</li><li>3. Travirka, A., Zadar: storia, cultura, eredità artistica, Forum, Zadar, 2010.</li></ol>  |   |  |   |   |
| <b>Mrežni izvori</b>                               | Navode se na nastavi i na stranicama za e-učenje.  |   |  |   |   |
| <b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b> | Samo završni ispit   |   |  |   |   |
|  | <input type="checkbox"/> završni pismeni ispit   | <input type="checkbox"/> završni usmeni ispit                         | <input checked="" type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit |   | <input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit                          |
|  | <input type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće  | <input checked="" type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit | <input type="checkbox"/> seminarski rad                            | <input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit | <input type="checkbox"/> praktični rad<br><input type="checkbox"/> drugi oblici |



**SVEUČILIŠTE U ZADRU**  
**UNIVERSITAS STUDIORUM IADERTINA**

Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

|   |   |                  |
|---|---|------------------|
| <b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>  | Aktivno sudjelovanje u nastavi: 15%<br>Domaće zadaće: 15%<br>Usmeno izlaganje: 10%<br>Pismeni ispit (ili položena oba kolokvija): 30%<br>Usmeni ispit: 30%  |                  |
| <b>Ocjenjivanje</b><br>/upisati postotak ili broj bodova za elemente koji se ocjenjuju/ | 0-59  | % nedovoljan (1) |
|   | 60-69   | % dovoljan (2)   |
|   | 70-79   | % dobar (3)      |
|   | 80-89   | % vrlo dobar (4) |
|   | 90-100  | % izvrstan (5)   |
| <b>Način praćenja kvalitete</b>   | <input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta<br><input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice<br><input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave<br><input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete<br><input type="checkbox"/> ostalo  |                  |
| <b>Napomena / Ostalo</b>  | <p>Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa</i> Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju, „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademska izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“.</p> <p>Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa</i> Sveučilišta u Zadru, od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]</p> <p>Etički je nedopušten svaki čin koji predstavlja povredu akademskog poštenja. To uključuje, ali se ne ograničava samo na:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- razne oblike prijevare kao što su uporaba ili posjedovanje knjiga, bilježaka, podataka, elektroničkih naprava ili drugih pomagala za vrijeme ispita, osim u slučajevima kada je to izrijekom dopušteno;</li><li>- razne oblike krivotvorenja kao što su uporaba ili posjedovanje neautorizirana materijala tijekom ispita; lažno predstavljanje i nazočnost ispitima u ime drugih studenata; lažiranje dokumenata u vezi sa studijima; falsificiranje potpisa i ocjena; krivotvorenje rezultata ispita“.</li></ul> <p>Svi oblici neetičnog ponašanja rezultat će negativnom ocjenom u kolegiju bez mogućnosti nadoknade ili popravka. U slučaju težih povreda primjenjuje se <u><i>Pravilnik o stegovnoj odgovornosti studenata/studentica Sveučilišta u Zadru</i></u>.</p> <p>U elektronskoj komunikaciji bit će odgovarano samo na poruke koje dolaze s poznatih adresa s imenom i prezimenom, te koje su napisane hrvatskim standardom i primjerenim akademskim stilom.</p> <p>U kolegiju se koristi Merlin, sustav za e-učenje, pa su studentima potrebni AAI računi.</p> |                  |